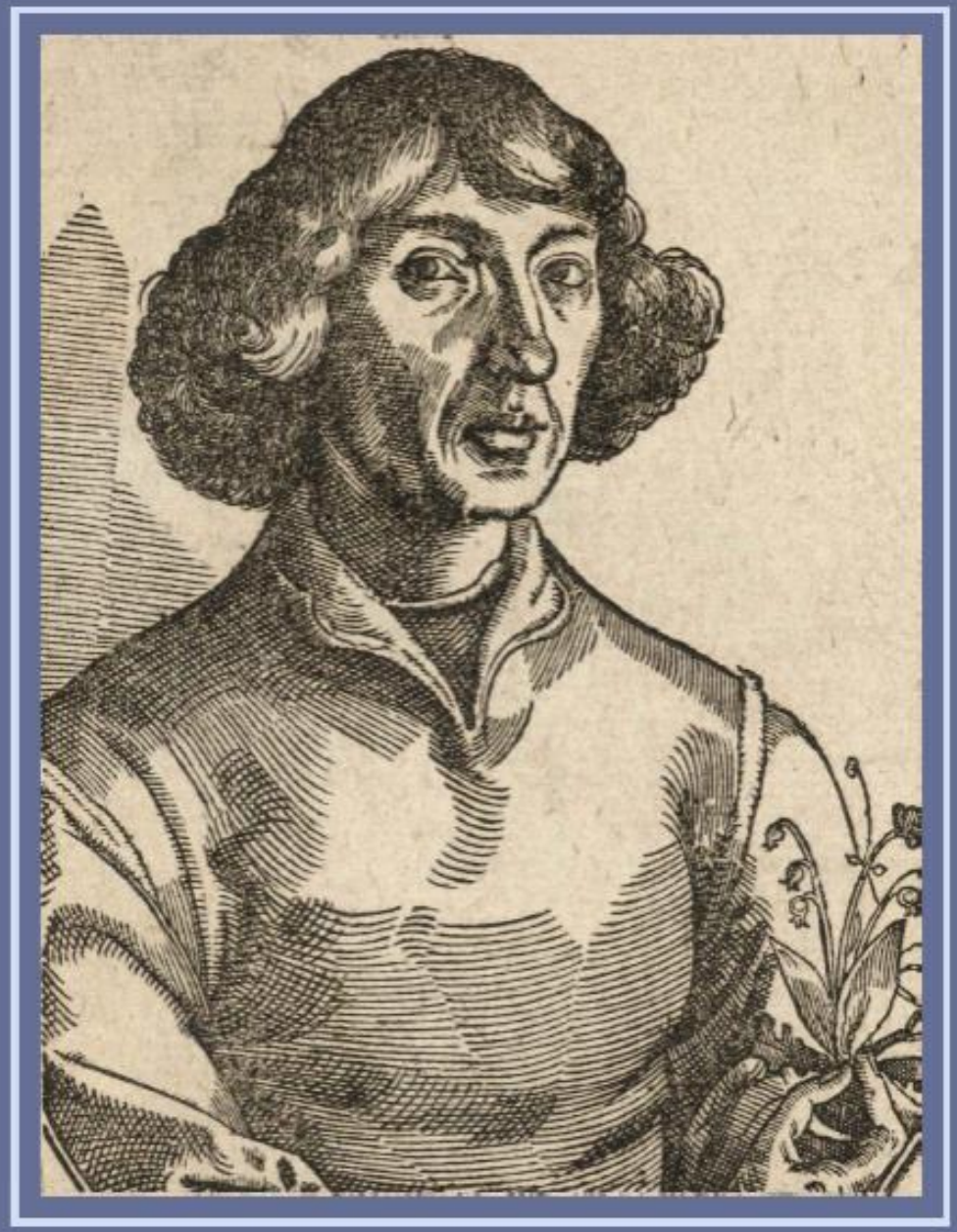
ŚWIATOWY KONGRES KOPERNIKAŃSKI

COPERNICAN CELEBRATIONS 1473-2023

Franco Benucci
University of Padua

COPERNICAN MEMORIES AND COMMEMORATIONS IN PADUA



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI PADOVA

DiSSGeA
DIPARTIMENTO DI SCIENZE STORICHE, GEOGRAFICHE E DELL'ANTICHITÀ

MIKOŁAJ KOPERNIK
NICOLAUS COPERNICUS

born 19.II.147**3** → **550 years**

doctorate in Ferrara 31.V.150**3** → **520 years**

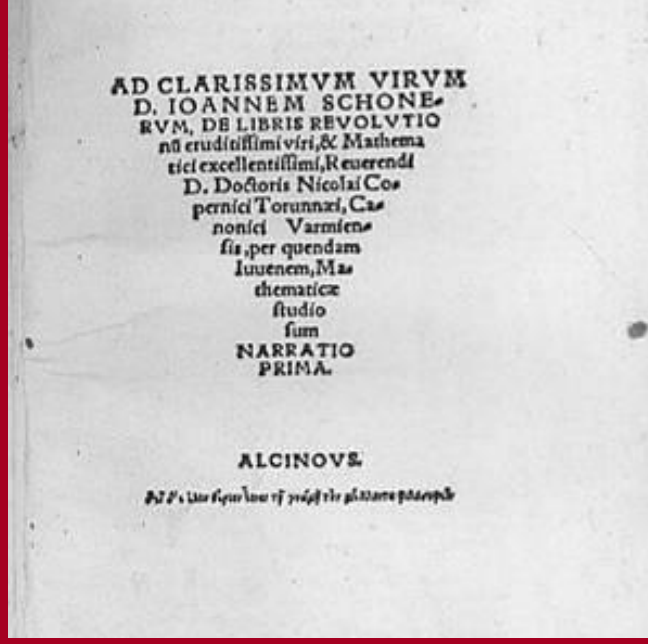
observatory in Frauenburg/Frombork 150**6**

first formulation of the heliocentric theory (*Commentariolus*) ±151**3** → **510 years**

1st edition *De Revolutionibus* (Nürnberg, Georg Joachim Rheticus) 154**3**

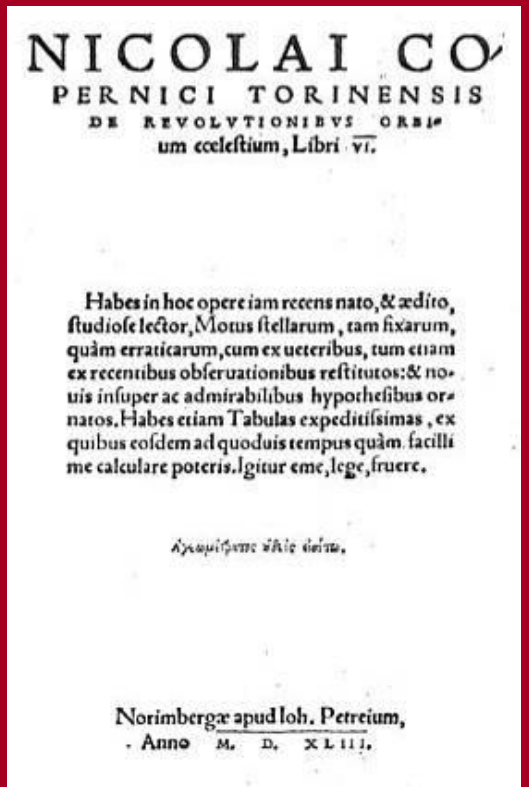
dead 24.V.154**3** → **480 years**

2nd edition (Basel) 156**6**


AD CLARISSIMVM VIRVM
D. IOANNEM SCHONE-
RVM, DE LIBRIS REVOLVTIO
nũ eruditiſſimi viri, & Mathema
tici excellentiſſimi, Reuerendi
D. Doctoris Nicolai Co-
pernici Torunnæi, Ca-
nonici Varmienſ-
ſis, per quendam
Iuuenem, Ma-
thematicæ
ſtudio
ſum
NARRATIO
PRIMA.

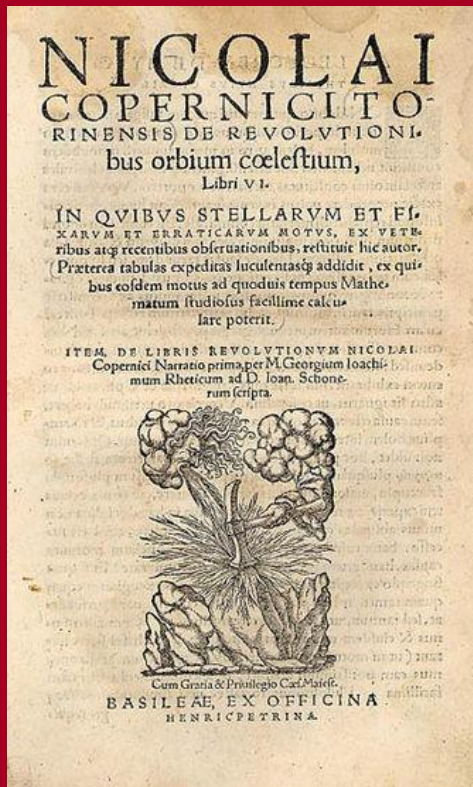
ALCINOVS.




NICOLAI CO
PERNICI TORINENSIS
DE REVOLVTIONIBVS ORBI-
um cœleſtium, Libri VI.

Habes in hoc opere iam recens nato, & ædito, ſtudioſe lector, Motus ſtellarum, tam fixarum, quàm erraticarum, cum ex ueteribus, tum etiam ex recentibus obſeruationibus reſtitutos: & nouis inſuper ac admirabilibus hypotheſibus ornatos. Habes etiam Tabulas expeditiſſimas, ex quibus eoſdem ad quoduis tempus quàm facillime calculare poteris. Igitur eme, lege, fruere.

Norimbergæ apud Ioh. Petreium,
Anno M. D. XLIII.

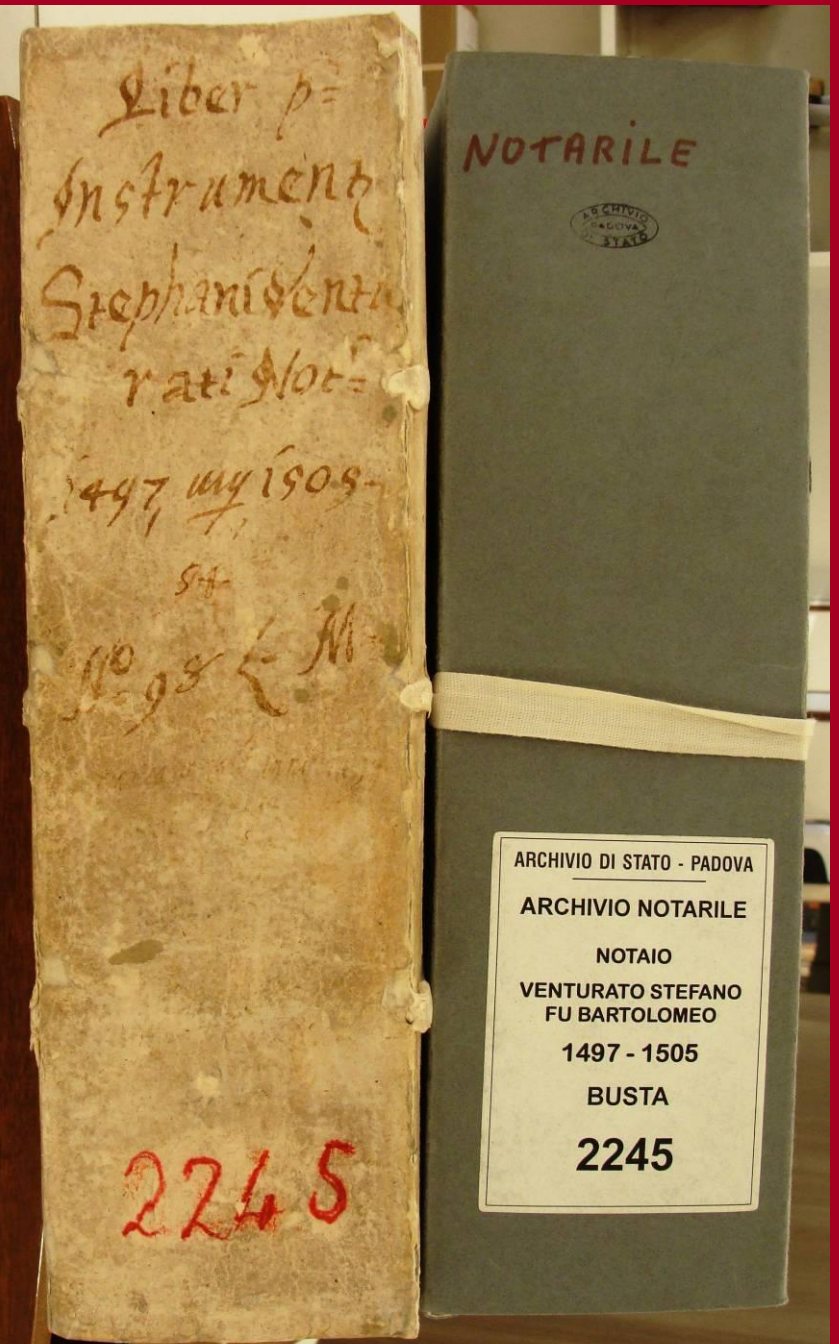

NICOLAI
COPERNICI TO-
RINENSIS DE REVOLVTIONI-
bus orbium cœleſtium,
Libri VI.

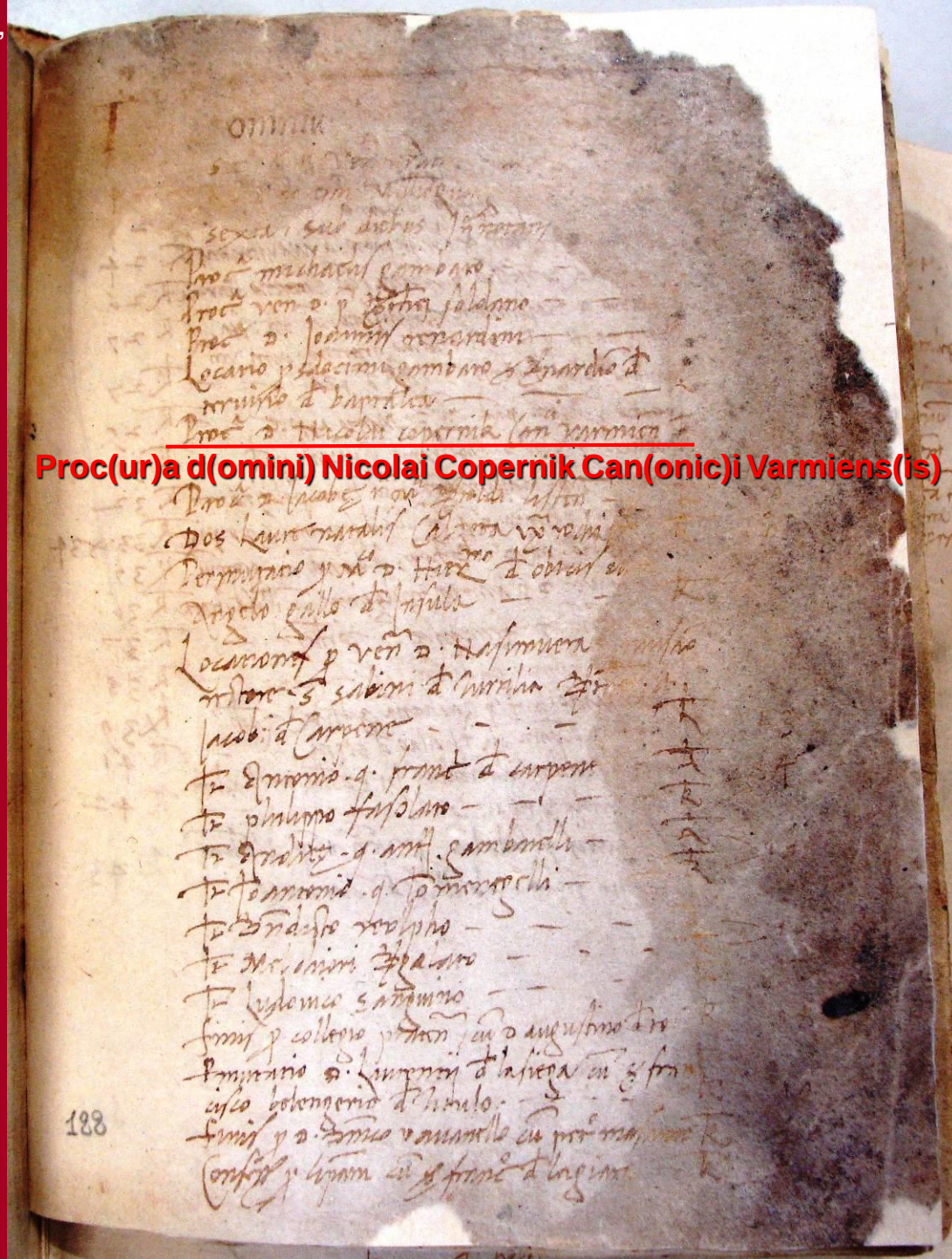
IN QVIBVS STELLARVM ET FI-
XARVM ET ERRATICARVM MOTVS, EX VETE-
ribus atq; recentibus obſeruationibus, reſtituit hic autor.
Præterea tabulas expeditas luculentasq; addidit, ex quibus eoſdem motus ad quoduis tempus Mathematum ſtudioſus facillime calculare poterit.

ITEM, DE LIBRIS REVOLVTIONVM NICOLAI Copernici Narratio prima, per M. Georgium Ioachimum Rheticum ad D. Ioan. Schonerum ſcripta.

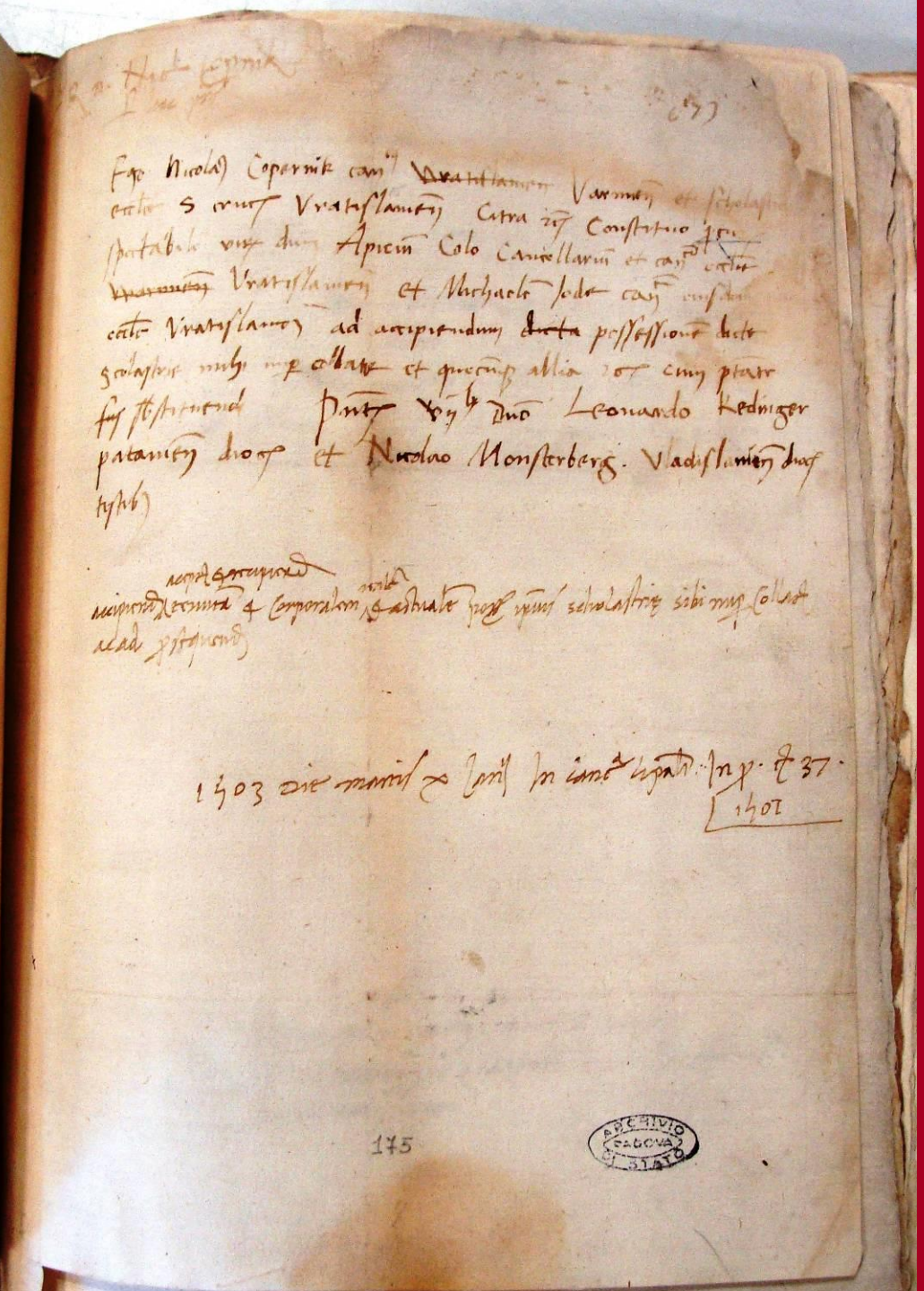
Cum Gratia & Priuilegio Cæſ. Maieſt.
BASILEAE, EX OFFICINA
HENRICPETRINA.

Copernicus in Padua, «officially to study medicine», from 1501 to 1503 (once even believed until 1504)





Proc(ur)a d(omini) Nicolai Copernik Can(onic)i Varmiens(is)

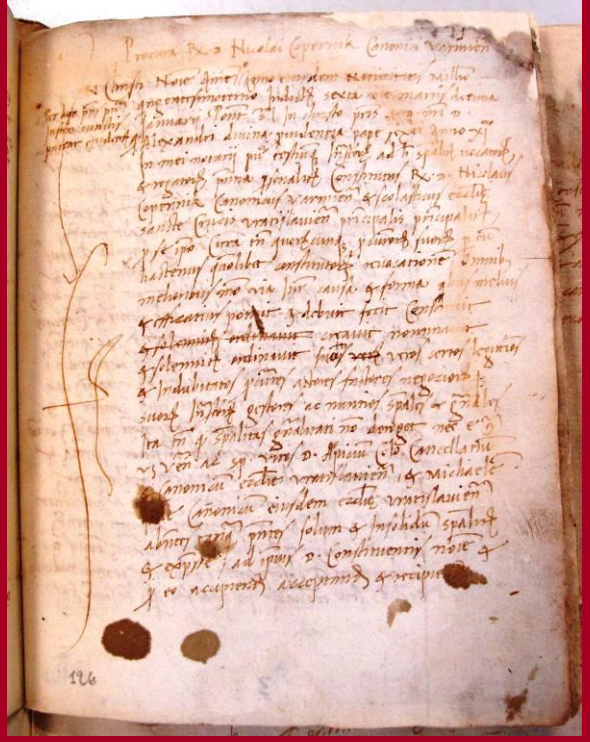


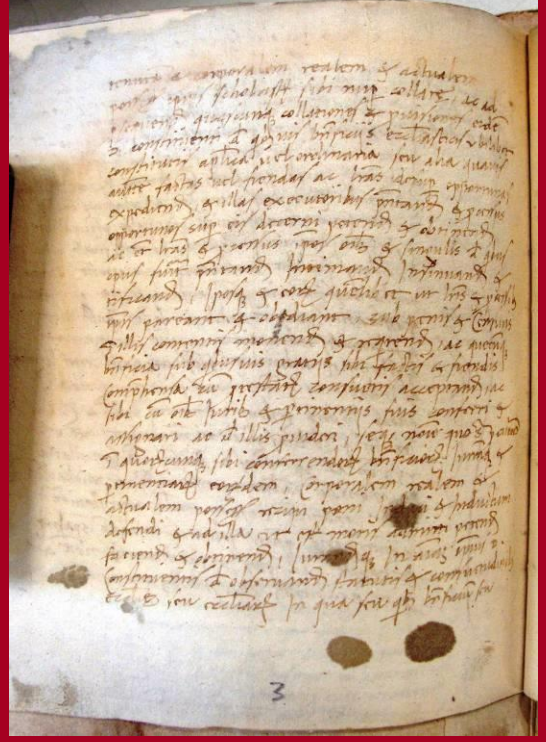
Reverendus dominus Nicolaus Copernik
Per hoc presentem

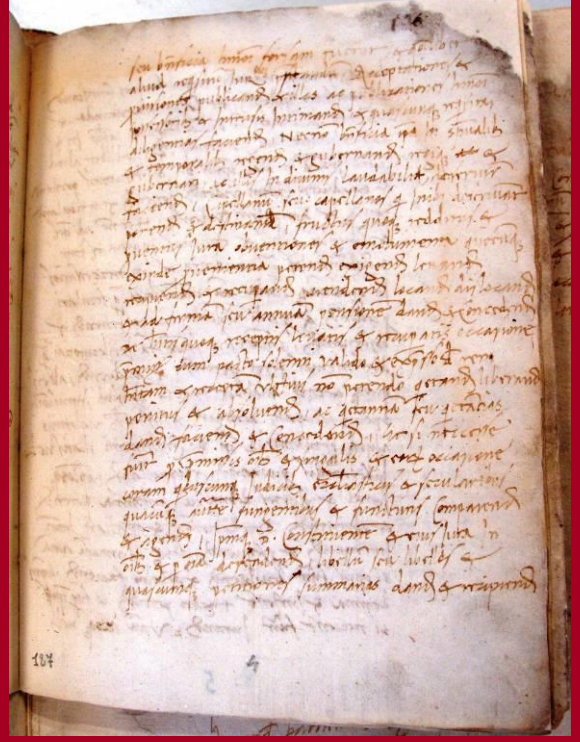
Ego Nicolaus Copernik canonicus ~~Vratislaviensis~~ Varmiensis et scholastrius ecclesie Sancte Crucis Vratislaviensis citra etc. constituo procuratorem spectabilem virum dominum Apicium Colo cancellarium et canonicum ecclesie ~~Warmiensis~~ Vratislaviensis et Michaelem Iode canonicum eiusdem ecclesie Vratislaviensis ad accipiendum ~~dicta~~ possessionem dicte scolastrie mihi nuper collate et quecumque allia etc. cum potestate ~~sus~~ substituendi. Presentibus venerabile domino Leonardo Redinger Pataviensis diocesis et Nicolao Monsterberg Vladislaviensis diocesis testibus.

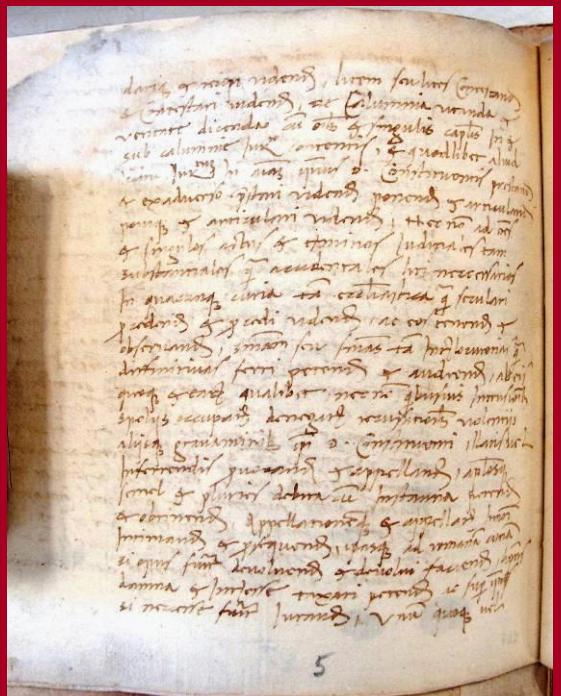
accipiendum, aceptandum et recipiendum tenutam et corporalem, realem et actualem possessionem ipsius scholastrię sibi nuper collate ac ad prosequendum

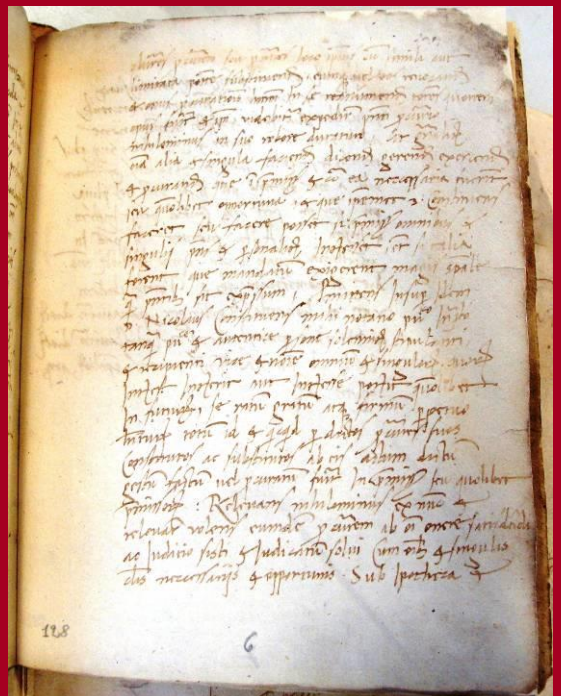
1503 die martis X Ianuarij in Cancellaria episcopali in protocollo charta 37 1502

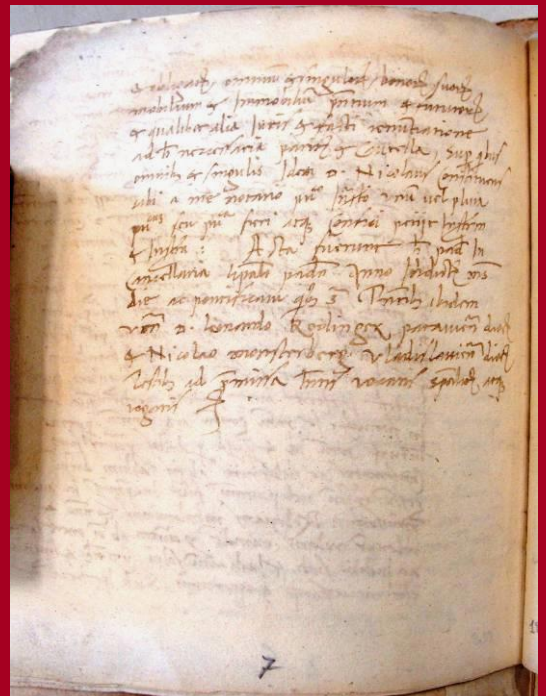


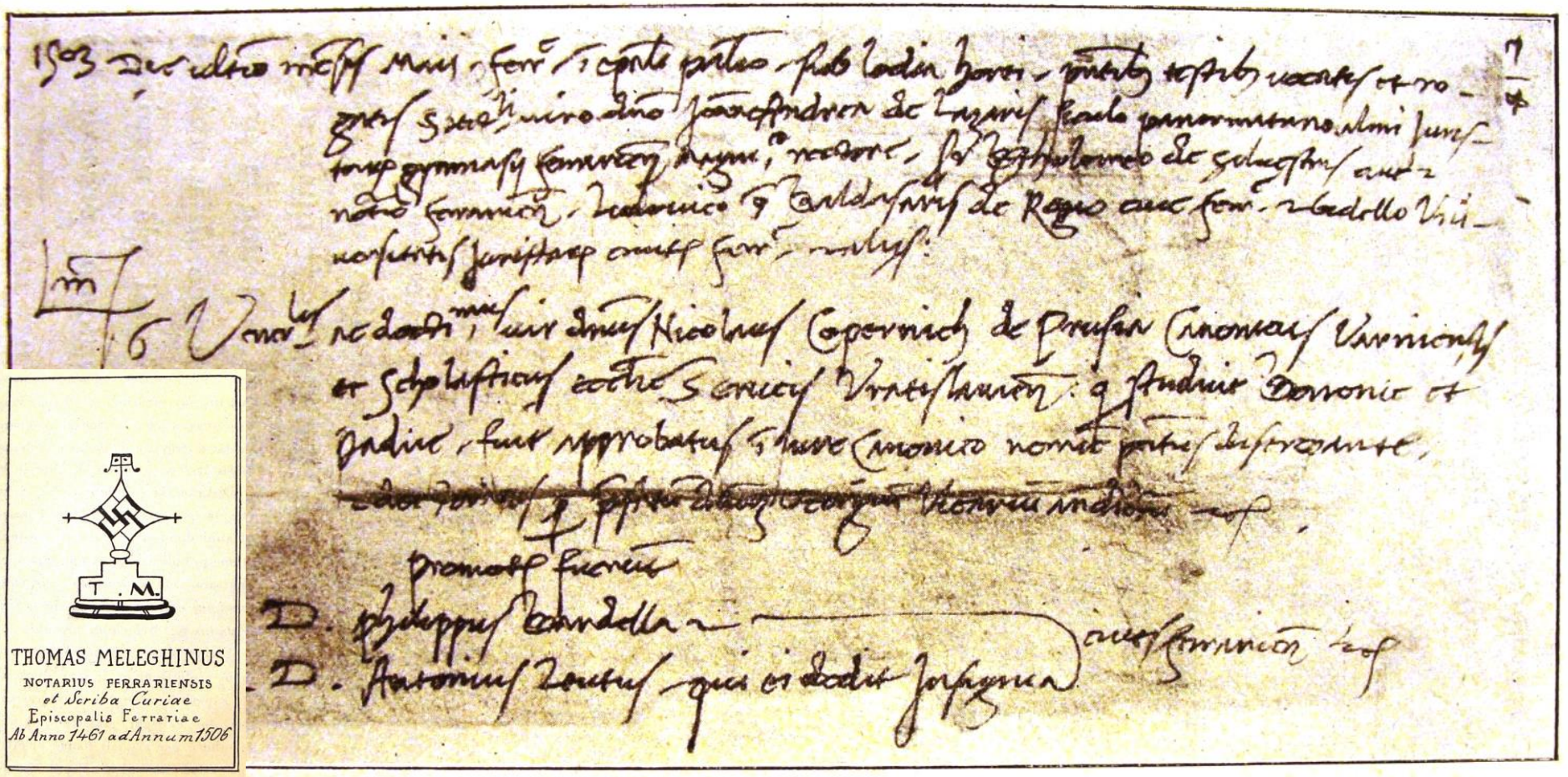






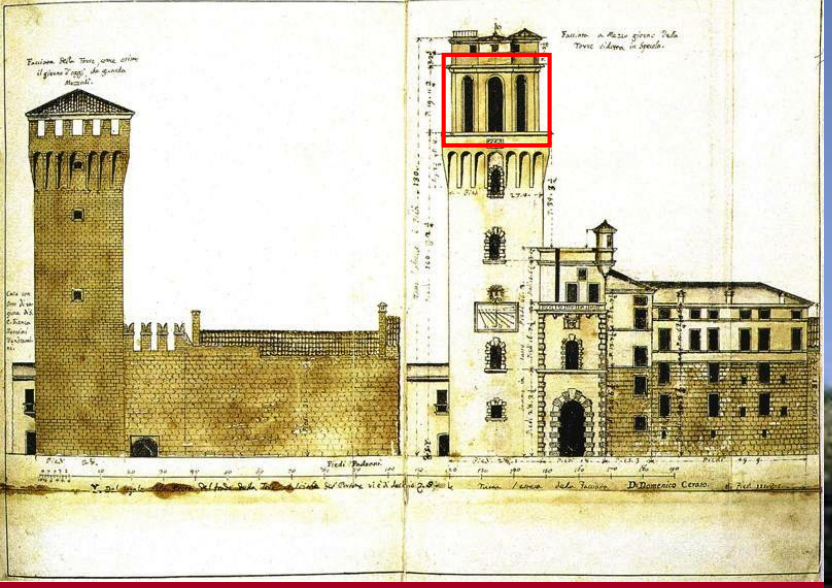




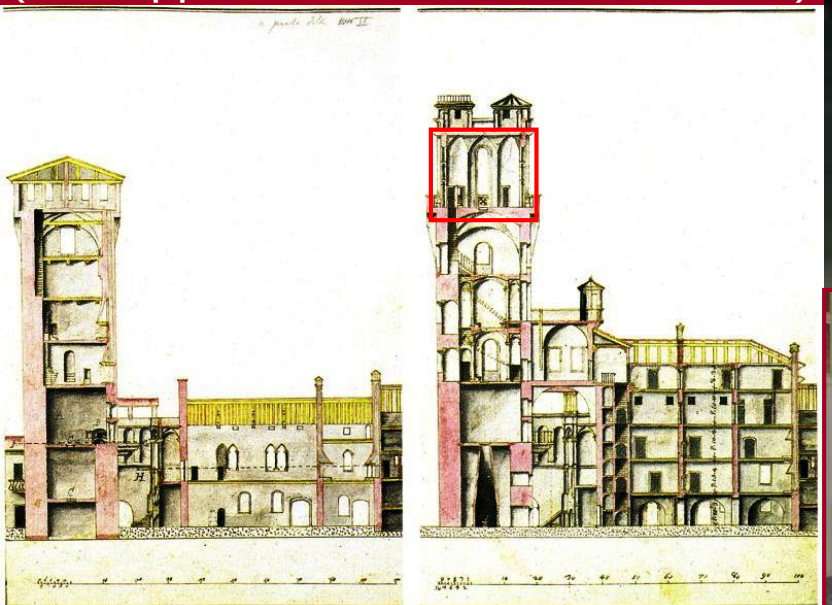


THOMAS MELEGHINUS
NOTARIUS FERRARIENSIS
et Scriba Curiae
Episcopalis Ferrariae
Ab Anno 1461 ad Annum 1506

1503 die ultimo mensis Maij in Ferraria in episcopali palatio sub lodia horti presentibus testibus vocatis et rogatis, spectabili viro domino Joanne Andrea de Lazaris Siculo Panormitano Almi Juristarum Gymnasij Ferrariensis Magnifico Rectore, ser Bartholomeo de Silvestris cive et notario Ferrariensi, Ludovico quondam Baldasaris de Regio cive Ferrariensi et bidello universitatis Juristarum civitatis Ferrarie et alijs, venerabilis ac doctissimus vir dominus Nicolaus Copernich de Prusia canonicus Varmiensis et scholasticus ecclesie Sancte Crucis Vratislaviensis, qui studuit Bononie et Padue, fuit approbatus in iure canonico nemine penitus discrepante et doctoratus per prefatum dominum Georgium vicarium antedictum etc. Promotores fuerunt dominus Philippus Bardella et dominus Antonius Leutus qui ei dedit insignia, cives Ferrarienses etc. (ASFe, Tomaso Meleghini notarius Ferrariensis et scriba Curiae episcopalis Ferrarie, 1461-1506)



1767-1775 the highest tower (*Torlonga*) of the medieval castle of Padua is turned into the Astronomical Observatory of the University (Giuseppe Toaldo > Domenico Cerato)





1773 the upper room (*sala delle Figure*) is ready



1773 = 300th anniversary of Copernicus' birth

Frescoes by Giacomo Ciesa: Ptolomeus, Copernicus, Tycho Brahe, Galileo, Kepler, Newton, Gm. Montanari, Gv. Poleni

Atlas turned into a mountain by Perseus: the rock of the universe for many centuries >

Eracle bears the vault of heaven, which he received from Atlas: handover between two cosmological paradigms





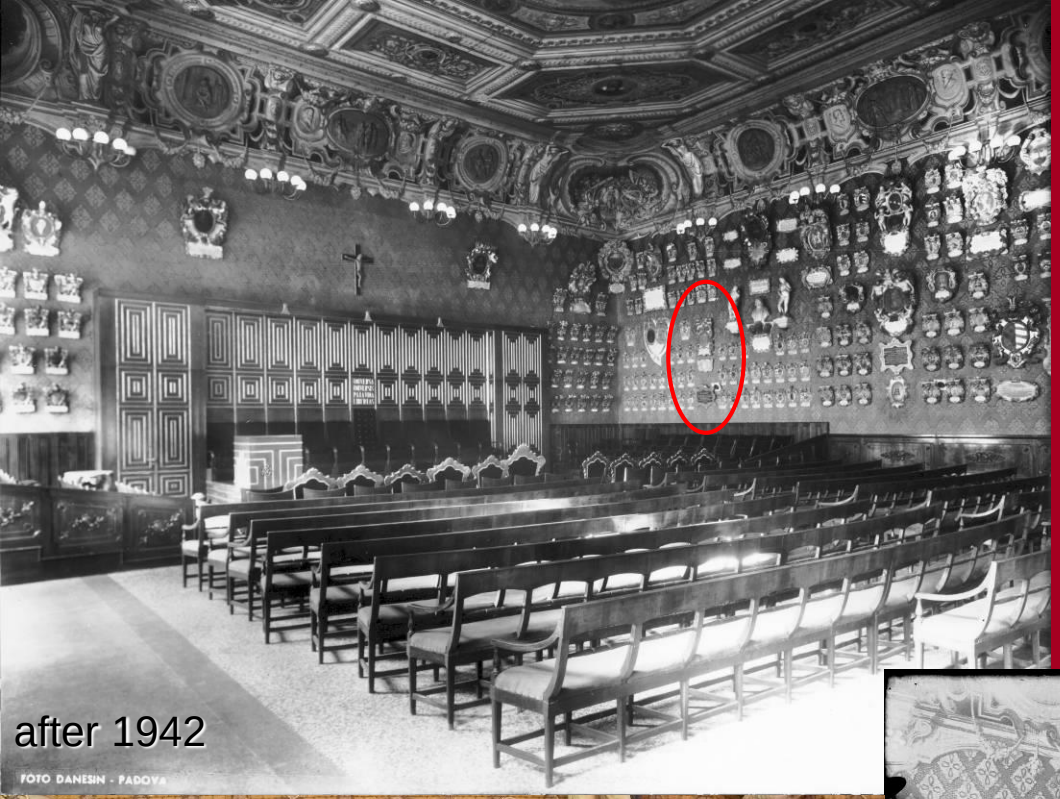








Padua, Bo Palace, Aula Magna, SW corner, the area of “Polish glories” of UniPd: Jan Zamoyski 1564 (and Jan Bal z Hoczew 1591) since 1928, Copernicus 1873 → 400th anniversary of Copernicus’ birth



after 1942





before Oct 1922



Padua, Bo Palace, Aula Magna, western wall (Feb 19th 1873, but marble plate 1880):
NIC(OLAO) COPERNICO / QUO DIE XI KAL(ENDAS) MART(II) AN(NO) MDCCCLXXIII /
EIUS NATALITIA IV POST(ERIORE) SÆCULO CELEBRANTUR / UNIVERSITAS PATAVINA /
TANTO LÆTA VIRO IN SUUM OLIM SINUM RECEPTO / TIT(ULUM) POS(UIT)

Societati Copernicanae
Thorn
Universitas Patavina dum uno vobiscum animo
Copernici solemniis operatur salutem dicit
Coletti Rector

Università Padua
Inclyta Universitati literarum
Patavinae säcularia Copernigana
celebranti gratias et salutem dicit
Societas Copernicana
Thorn

PADOVA, STAB. PROSPERINI, MDCCCLXXIII.

QUARTO CENTENARIO

DI

COPERNICO



NIC. COPERNICO

QUO . DIE . XI . KAL . MART . AN . MDCCCLXXIII

EIUS . NATALITIA . IV . POST . SAECULO . CELEBRABANTUR

UNIVERSITAS . PATAVINA

TANTO . LAETA . VIRO . IN . SUUM . OLIM . SINUM . RECEPTO

TIT . POS .

REGIA UNIVERSITÀ DI PADOVA

Il Rettore Magnifico invita V. S. all'Università
nel giorno di Mercoledì 19 del corrente mese alle ore Una pom.
per la Commemorazione centenaria di
Copernico che avrà luogo nell'Aula Magna

Padova, a' di 15 Febbrajo 1873

Il Cancelliere
GIUDICE

NICCOLÒ COPERNICO

DELLA SCIENZA ASTRONOMICA FONDATORE
ACCERTÒ L'ARMONIA PLANETARIA
CON LA POTENZA DEL GENIO
INTRAVIDE NATURA CORRER LE VIE PIÙ SEMPLICI
POGGIANDO A VERITÀ COME A BELLEZZA
DAGLI ASTRI TANTI E VARI
INDOVINÒ LA ROTAZIONE DIURNA
DA QUESTA LE MISURE
DEMOLÌ TUTTO L'ANTICO DOGMATISMO
POSE IL SOLE OVE TENACE IGNORANZA VOLEA LA TERRA
PREPARÒ L'OPERA DI KEPLERO GALILEI NEWTON.
GIOVANE EBBE IN ITALIA ISPIRAZIONE GRADI CATTEDRA
COSTANTEMENTE PIO L'ARTE MEDICA PRODIGAVA A POVERI.
MORENTE GLI FU PRESENTATO IL SUO LIBRO
FRUTTO DI CINQUANTENNE FATICA APPENA ESCITO DA TORCHI
LO GUARDÒ SORRISE SPIRÒ.
IL MONDO ACCOLSE L'ECO DELLA GRANDE ANIMA
E NEL SUO QUARTO SECOLO NATALE
L'UNIVERSITÀ PADOVANA
DI TANTO ALUNNO GLORIOSA
FESTEGGIA LA MEMORIA IN QUESTO DÌ
SACRO ALLA SCIENZA UNIVERSA

n. a Thorn 19 febb. 1473. = m. a Frauenburg 25 mag. 1543.

Feb 19th 1873, simultaneous celebrations in Toruń, Rome, Bologna and Padua: an initiative of the Copernican Society for Art and Science of Toruń and the Friends' of Science Society of Poznań. Invitation of Jan 10th, accepted by Padua on Feb 6th, sharing Rome's representative, and coordinated in 'real time' across Europe by telegrams in Latin, French and Italian

Zarzad
Towarzystwa Przyjaciół Nauk
Poznańskiego

La Société des Amis des Sciences de Posen ayant résolu de célébrer solennellement à Thorn le 19 février prochain le 400ième anniversaire de la naissance de son illustre Compatriote, le père de l'astronomie moderne, Copernic — se fait un devoir d'inviter à cette fête commémorative les Représentants de celles des Universités d'Italie où Copernic a fait ses études, obtenu ses diplômes, ou professé.

En conséquence elle a l'honneur d'adresser cette invitation spéciale aux illustres Universités de Padoue, de Bologne et de Rome et charge Monsieur Vincent d'Arnese Membre de la susdite Société philomatique de Posen ainsi que de celle de Naples, de vouloir bien remettre cette invitation aux célèbres Corporations scientifiques sus mentionnées.

La Société des Amis des Sciences de Posen
le 10 Janvier 1873.

D. Libelt
président

(L. S.)

J. Feltmanowski
secrétaire

Vincenz. d'Arnese

Inclitae Societati Copernicanae Thornensis
Archigymnasii Patavini
Rector. Senatus. Professores
S. P. D.

Il quattrocentesimo anniversario della nascita di Nicolò Copernico che l'oggi celebrate il dì 19 febbraio è festa comune a tutto il mondo civile. Quanto più per la Università nostra che l'uomo insigne ebbe tra i suoi alunni. E pure rispondendo con pronte anime al grato invito del dì 21 gennajo p. d. abbiamo dato in carico al professore cavaliere Onorato Ciccioni, il quale sarà presente alle vostre feste in nome della Università di Roma, di rappresentare anche la nostra. E nel giorno stesso 19 febbrajo porremo solennemente, con analoghe discorse nell'Aula Magna una lapide commemorativa alle scoperte della teoria astronomica moderna, dinnanzi alla imagine di Galileo Galilei, che l'ha confermata. Così associandoci nella più memorie degli studiosi, come le sono nella scienza, le maggiori glorie di due grandi nazioni.

Padova li [illegible] febbrajo 1873.

Ferdinandus Vale Dr. Rector Magnificus

Joan. Bapt. Pertile Director Facultatis Theologicae — J. P. Tolomei Dir. Fac. Jurispr. — Vinc. Pinali Dir. Fac. Med.
Dom. Turazza Dir. Fac. Math. — Jos. De Leva Dir. Fac. Philos.

Steph. Agostini Decanus Facultatis Theologicae — Fr. Fantuzzi Dec. Fac. Jurispr. — Fr. Marzolo Dec. Fac. Med.
Joan. Zambler Dec. Fac. Math. — Joan Omboni Dec. Fac. Philos.

Joannes F. Giudice Cancellarius et Notarius
Universitatis Patavinae

Festprogramm

für die 4. Säcularfeier des Geburtstages

von

NICOLAUS COPERNICUS.

Dienstag den 18. Februar 1873.

Nachmittags 5 Uhr:	Begrüssung der Ehrengäste im Artushofe.
Abends 6 Uhr:	Fest-Aufführung im Stadttheater.
Abends 9 Uhr:	Gesellige Vereinigung im Artushofe.

Mittwoch den 19. Februar 1873.

Morgens 7 Uhr:	Choral vom Rathhausthurme.
Vormittags:	Besichtigung des Rathhauses, der Kirchen, der Eisenbahnbrücke u. a.
Mittags 12 Uhr:	Fest-Actus im Rathhaussaale.
Nachmittags 3 Uhr:	Festmahl im Artushofe.
Abends 6 Uhr:	Fackelzug. Illumination.
Abends 8 Uhr:	Gesellige Vereinigung in den Räumen des Rathhauses.

Zum Empfange der ankommenden Ehren-Gäste werden Mitglieder des Fest-Comité, an schwarzweiss-rothen Schleifen erkennbar, am 17. Abends, am 18. Morgens und Mittags auf dem Bahnhofe sich einfinden. Die Empfangs-Deputation wird am 17. von 9 bis 10½ Uhr Abends, am 18. von 7¾ Uhr früh bis 12 Uhr Mittags und am 19. von 7¾ bis 10 Uhr Vormittags im Magistrats-Sessionszimmer zur Ertheilung von Auskunft anwesend sein.

Thorn, den 18. Januar 1873.

Das Fest-Comité des Copernicus-Vereins für Wissenschaft und Kunst.

Banke, Bürgermeister. **Bollmann**, Oberbürgermeister. **Böthke**, Oberlehrer. **Dr. Brohm**, Gymn.-Lehrer. **Curtze**, Gymn.-Lehrer. **Ebmeier**, Königl. Kreisgerichts-Director.

Gieldzinski, Kaufmann. **Hagemann**, Stadtrath u. Syndicus. **Gnade**, Königl. Bank-Director. **Herrmann**, Stadtbaurath. **Dr. Hirsch**, Professor. **G. Hirschfeld**, Kaufmann. **Hoppe**, Königl. Landrath.

v. Kries, Rittergutsbesitzer u. Kreisdeputirter. **Kroll**, Justizrath u. Stadtverordneten-Vorsteher. **v. Lossow**, Königl. Staatsanwalt.

Dr. Meyer, Justizrath, Mitglied des Reichstages. **Dr. A. Prowe**, Director der höh. Töchterschule. **Dr. L. Prowe**, Professor. **v. Reichenbach**, Oberst u. Festungs-Commandant.

Siecke, Königl. Bau-Inspector. **Wendisch**, Fabrikant u. Stadtrath. **v. Wolff**, Rittergutsbesitzer u. Kreisdeputirter.

Druck von Ernst Lambeck in Thorn.



Anno VIII. N. 50 Mercoledì 19 Febbraio 1873

GIORNALE DI PADOVA

POLITICO - QUOTIDIANO

UFFICIALE PER LA PUBBLICAZIONE DEGLI ATTI AMMINISTRATIVI E GIUDIZIARI DELLA PROVINCIA

PATTI DI ASSOCIAZIONE

	Annata	Semestre	Trimestre
Padova all'Ufficio del Giornale	L. 16	L. 8.50	L. 4.50
» a domicilio	» 20	» 10.50	» 6.—
Per tutta Italia franco di posta	» 22	» 11.50	» 6.—

Per l'Estero le spese di posta in più.
I pagamenti posticipati si conteggiano per trimestre.
Le associazioni si ricevono:
in Padova all'Ufficio d'Amministrazione del Giornale, Via dei Servi, N. 106.

Si pubblica la sera
di
TUTTI I GIORNI MENO I FESTIVI

Numero separato centesimi 5

Un numero arretrato centesimi 10

PREZZO DELLE INSERZIONI
(*pagamento anticipato*)

Inserzioni di avvisi tanto ufficiali che private in quarta pagina a centesimi 25 la linea o spazio di linea in carattere testino.
Articoli comunicati centesimi 70 la linea.
Non si tien conto niuno degli articoli anonimi e si respingono le lettere non affrancate.
I manoscritti anche non pubblicati, non si restituiscono.

ATTI UFFICIALI

17 detto.

R. decreto 16 febbraio, che dispone quanto segue:

Art. 1. È istituita una Commissione incaricata di studiare le condizioni attuali del regime idraulico del bacino del Po, allo scopo di suggerire i provvedimenti d'ordine tecnico che reputerà opportuni per migliorare il sistema delle difese.

Art. 2. La Commissione sarà composta come segue:

Lombardini ingegnere comm. Elia, senatore, presidente.

QUARTO CENTENARIO DI COPERNICO

La festa commemorativa oggi celebrata dall'Università patavina in onore di Nicolò Copernico riuscì degna dell'alto nome di lui, e non inferiore alla secolare rinomanza del patrio Ateneo.

Alla porta della sala dell'Aula Magna veniva distribuita agli invitati ed agli accorsi la bella Epigrafe del conte Carlo Leoni, che abbiamo la compiacenza di pubblicare, con una leggera variante:

NICCOLÒ COPERNICO
DELLA SCIENZA ASTRONOMICA FONDATORE
ACCERTÒ L'ARMONIA PLANETARIA
COLLA POTENZA DEL GENIO
INTRAVIDE NATURA CORRER LE VIE PIÙ SEMPLICI
POGGIANDO A VERITÀ COME A BELLEZZA
DAGLI ASTRI TANTI E VARI
INDOVINÒ LA ROTAZIONE DIURNA
DA QUESTA LE MISURE
DEMOLÌ TUTTO L'ANTICO DOGMATISMO
POSE IL SOLE OVE TENACE IGNORANZA VOLEA LA TERRA
PREPARÒ L'OPERA DI KEPLERO GALILEI NEWTON.
GIOVANE EBBE IN ITALIA ISPIRAZIONE GRADI CATTEDRA
COSTANTEMENTE PIO L'ARTE MEDICA PRODIGAVA A POVERI.
MORENTE GLI FU PRESENTATO IL SUO LIBRO
FRUTTO DI CINQUANTENNE FATICA APPENA ESCITO DA TORCHI
LO GUARDÒ SORRISE SPIRÒ.
IL MONDO ACCOLSE L'ECO DELLA GRANDE ANIMA
E NEL SUO QUARTO SECOLO NATALE
L'UNIVERSITÀ PADOVANA
DI TANTO ALUNNO GLORIOSA
FESTEGGIA LA MEMORIA IN QUESTO DÌ
SACRO ALLA SCIENZA UNIVERSA

n. a Thorn 19 febb. 1473 — m. a Frauenburg 25 mag. 1543.

L'Aula Magna non d'altro addobbata che delle sue vecchie memorie, delle sue splendide tradizioni, e della sua fastosa apparenza, presentava un bello spettacolo pella molta gente accorsa, fra cui un numero considerevole di studenti, e non mancavano alcune signore, a darle quel garbo, che viene sempre ove intervengono le gentili rappresentanti delle grazia e della bellezza. Delle Autorità intervennero il regio Prefetto, commendatore Bruni, il Sindaco, l'Intendente di Finanza, un rappresentante del Tribunale e della Procura del Re, un rappresentante dell'Istituto Veneto, senat. G. conte Cittadella, del Vescovo e della Accademia di scienze di Padova. Mancava il sig. generale, comandante la divisione, Thaon di Revel, che scusava la sua assenza pella necessità di trovarsi a Roma, però l'esercito era rappresentato da scelto numero d'ufficiali.

In un posto d'onore fra gl'insegnanti si vedeva la veneranda figura del professore Santini, che dava alla festa l'imponenza della sua autorità scientifica, e che veniva lui, fra maggiorenti della scienza moderna, a far omaggio solenne a chi l'aveva tratta dalle fasce, e condottola a farsi oggi gigante.

Fra gli stemmi onde l'Aula è guernita in una cornice di legno, a forma di tavola votiva, stava la seguente iscrizione latina, che crediamo dovuta alla penna dell'egregio ab. Canal:

NIC. COPERNICO
QUO . DIE . XI . KAL . MART . AN . MDCCCLXIII
EIUS . NATALITIA . IV . POST . SAECULO . CELEBRABANTUR
UNIVERSITAS PATAVINA
TANTO . LAETA . VIRO . IN . SUUM . OLIM . SINUM . RECEPTO
TIT . POS.

Tuttochè sappiamo ch'essa verrà poi condotta in marmo, in pietra di paragone nera, ed incorniciata di marmi policromi di Verona, sarebbe desiderabile tuttavia che un altro busto dell'illustre astronomo venisse a fare riscontro a quello di Gallileo, degna onoranza a rendersi a tanto predecessore dell'illustre fiorentino.

Aprì la festa un discorso del Rettore Magnifico, F. prof. Coletti, del seguente tenore, e che venne accolto fra i più sinceri applausi dei presenti, specialmente nell'omaggio reso al nostro astronomo, prof. Santini.

«Le antiche tradizioni della nostra Università rivivono oggi in quest'Aula, oggi in cui tributiamo onoranze commemorative a Nicolò Copernico, il quale, or sono pressochè quattro secoli, dall'allora remota Posnania, moveva quasi in devoto pellegrinaggio verso l'Italia nostra, ad attingervi lume di scienza ed avviamenti di civiltà.

Padova, Bologna, Roma, l'ebbero successivamente alunno, laureato, insegnante, filosofo, medico, matematico, astronomo.

Affisando l'intenta pupilla nel puro zaffiro di questo nostro cielo, vidde sotto l'eterea volta, rotarsi più mondi e il sole irradiarli immoto. E nella profondità delle sfere spinse sì addentro lo sguardo, da seguire poi la secura traccia delle armoniche loro movenze, anche attraverso l'invido velo delle nebbie del Nord.

Librando la terra nello spazio, pose il sole a centro e cuore dell'Universo, e nello escogitare un sistema mondiale, non osservò il sole dalla terra, ma collocandosi col pensiero nel foco stesso di quell'oceano di luce, studiò la terra dal sole.

Ma a noi non si pertiene parlare il linguaggio de' cieli, quale s'addice soltanto a coloro, che negl'intimi colloqui faccia a faccia cogli astri, nelle tacite, lunghe e reverenti contemplazioni del firmamento, se ne resero degni.

Copernico, Keplero, Galileo, Newton, ci appariscono sugli altri grandi maestri del sapere, come circonfusi di una luce siderea. E se ci raffiguriamo gli altri scienziati in atto di strappare alla scienza i suoi secreti, gli astronomi, ci pare la invochino, propiziandola colle diuturne veglie, e con un culto fervente per le maraviglie dell'Universo. Epperò ad ogni scoperta, li udiamo sciogliere un cantico di lode alla grandezza e alle armonie del creato.

Cionullameno, tale pio sacerdozio non li fece guari indenni dall'urto di aspre censure, e anzi nel nome del cielo ne furono di preferenza colpiti.

A tal sorte non isfuggì neppure il libro di Copernico: *De revolutionibus orbium celestium*. Esso viene dannato all'Indice, *donec corrigatur*. Buon per lui, e per noi, e per la scienza, che i correttori furono Keplero, Galileo, Newton.

La voce che riverita e sola avrebbe oggi a suonare in quest'Aula, sarebbe la voce di quell'illustre, colmo più che d'anni, di benemerenze, il quale, alla solennità di questa commemorazione, volle colla sua presenza, crescere lustro e decoro.

Ma se la grave età e la commozione dell'animo, non gli consentono di narrarci oggi la storia de'cieli, egli ne confida paternamente l'officio, a chi, anche nell'insegnamento, ne funge degnamente le veci.

Epperò egli vi parlerà del grande astronomo di Thorn. Vi dirà di questa vita calma e serena, tutta studio, tutta raccoglimento; vi dirà di questa convinzione profonda, che ogni di più raffermandosi nel grande concetto, se ne compiace seco stessa senza vanti, senza ebbrezze, ma sì anche senza titubanze e senza pentimenti; vi dirà di questa maravigliosa costanza di animo, che per lunghi anni serba la grande scoperta tutta chiusa in se stesso, e che finalmente, giunto il momento di rivelarla al mondo, non la avventura trepidante a'giudizii del pubblico, ma con linguaggio virile, semplice e degno la annuncia volonteroso e securo alla Scienza e all'Umanità. « Vir, lo disse giustamente Keplero, vir maximo ingenio, et quod magni momenti est, animo liber. »

In questo stesso giorno, in quest'ora medesima, il nome della nostra Università suona sulla Vistola daccanto a quello di Roma e di Bologna, ed attesta alle genti polacche e germane, di quanta reverenza noi circondiamo il nome del grande loro compatriotta.

E ciò noi facciamo di lieto e aperto animo, senza ritorni di amarezza, senza rimpianti di inferiorità; imperciocchè non abbiamo che a volgerci a quel busto (1), non abbiamo che a fissare quella fronte divina, per trovarvi accolta tanta grandezza, da far paga ogni più acuta bramosia di gloria nazionale. »

Poi l'egregio prof. Lorenzoni lesse un discorso sulla vita del Copernico e sull'importanza della sua scoperta scientifica. Seppimo da questa lettura ch'egli fu da noi nel 1496, che nel 9 marzo 1497 fece la prima osservazione astronomica a Bologna, nel 1499 fu a Roma e vi insegnò, nel 9 novembre 1500 vi studiò un'ecclisse, nel 1510 si ridusse Frauenburg ove visse il resto della sua vita fino al 25 maggio 1543, che vi morì. Nel 1530 era già innanzi col libro che dovea renderlo immortale, e la sua opera *De revolutionibus orbium caelestium* gli giunse da Norimberga, mentre era in sul morire.

Tutta la sua scoperta stava in questo che uscendo dagli epicicli tolomaici, primo asseriva il moto della terra, scoperta fecondata, perfezionata da Ticone, da Keplero, da Galileo, da Newton.

Il discorso del prof. Lorenzoni si chiuse coi plausi, e la accorsa folla si sciolse nella coscienza di aver assistito ad una di quelle solenni festività, che il nostro secolo migliore della sua fama, sa così di sovente celebrare in omaggio di quanti gli aprirono la strada ai presenti progressi.

Al Rettore della nostra Università giunse dal prof. Occioni, delegato delle Università di Roma e di Padova il seguente dispaccio:

Rettore Università Padova

Rappresentante Università Padovana atteso Stazione festeggiato Presidente membri Società Copernicana. Festa Copernico incomincia oggi ore cinque.

Occioni

Fu spedito da Thorn alle 12 mer., e giunse al Rettore alle 4 pom. del 18 febbraio 1873.

Stamane alle 8.40 la società Copernicana di Thorn inviava alla nostra Università anche il seguente dispaccio ch'era ricevuto a mezzodì:

Inclitae Universitati litterarum Patavinae saecularia Copernicana celebranti, gratias et salutem dicit

Societas Copernicana Thorn

A cui rispondeva immediatamente col seguente:

Societati Copernicanae

Thorn

Universitas Patavina dum uno vobiscum animo Copernici solemnibus operatur salutem dicit.

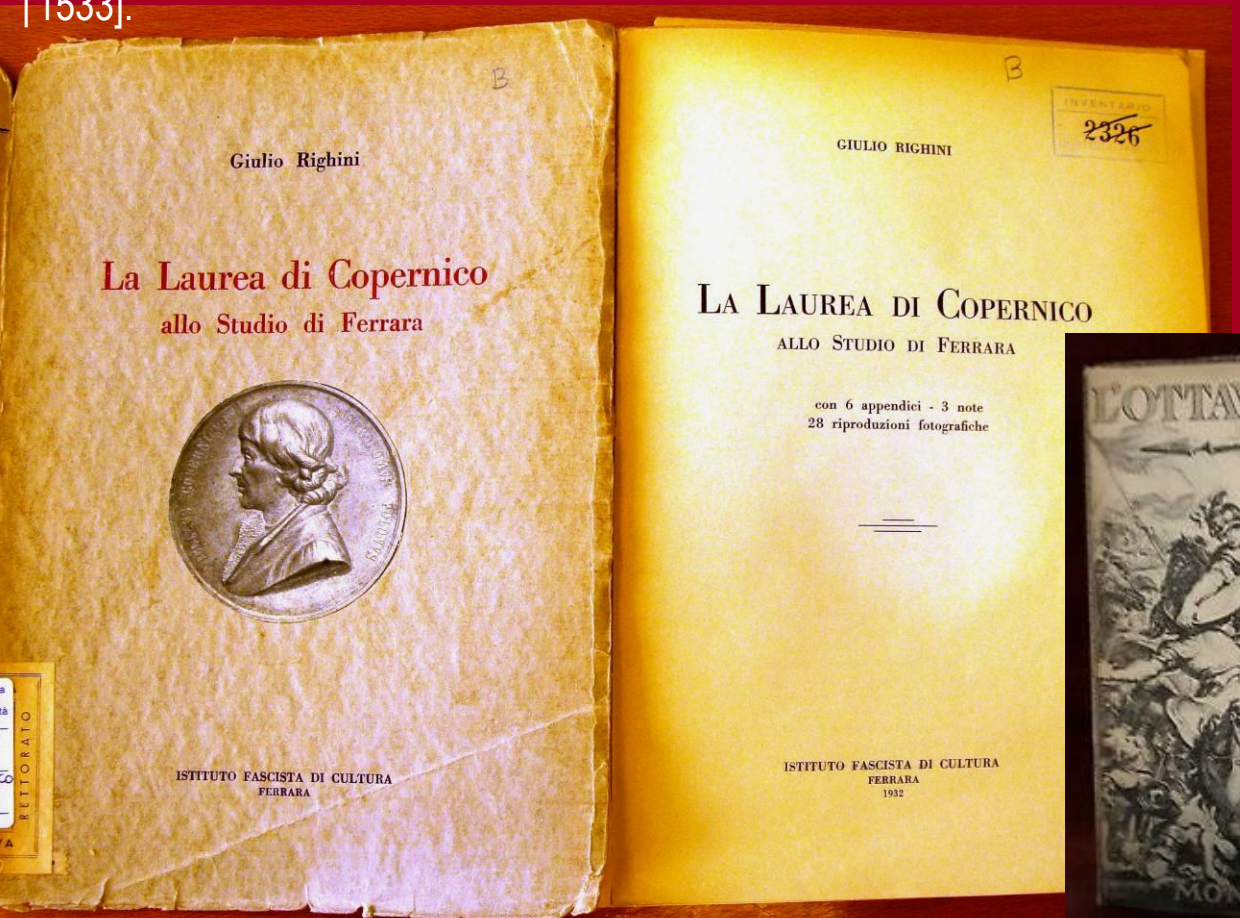
Coletti rector.

(1) Il busto di Galileo.

Among the coats of arms that decorate the Hall, in a wooden frame shaped as a votive plate, was placed the following Latin inscription, due to the pen of the excellent rev. Canal […]. Even if we know that it will later be transferred to marble, in black touchstone framed with polychrome marbles from Verona, it would nevertheless be desirable that another bust, of the famous astronomer, came to match Galileo's one, as a proper honour to be paid to such a predecessor of the illustrious Florentine.

Copernicus' Italian doctorate was long looked for in Bologna and Padua, in congiunction with the celebrations of 1873, promoted by Domenico Berti (1820-1897). It was found instead in Ferrara by Luigi Napoleone Cittadella, who communicated it to the historian of mathematics Baldassarre Boncompagni on November 11th, 1876 [370th anniversary of the observatory in Frombork]. Taking up and expanding on Boncompagni's paper, Giulio Righini made a book out of it in 1932, when interest in Ferrara's Renaissance civilization was growing, ending up with the *Exhibition of Ferrarese Renaissance painting* (May-October 1933) and the book *L'Ottava d'oro* (Verona, Mondadori, 1933) [life and work of L. Ariosto, †1533].

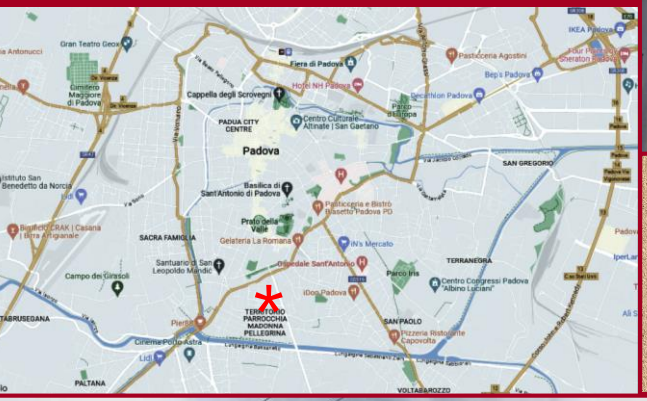
La laurea italiana di Copernico fu a lungo cercata a Bologna e a Padova, in concomitanza con le celebrazioni copernicane del 1873 promosse da Domenico Berti (1820-1897). Essa fu invece ritrovata a Ferrara da Luigi Napoleone Cittadella che ne diede comunicazione allo storico delle matematiche Baldassarre Boncompagni l'11 novembre 1876. Giulio Righini, riprendendo e ampliando la memoria di Boncompagni, ne fece un libro nel 1932, negli anni in cui si accese l'interesse per la civiltà ferrarese del Rinascimento terminato con l'*Esposizione della pittura ferrarese del Rinascimento* (maggio-ottobre 1933) e con l'*Ottava d'oro* (Verona, Mondadori, 1933).





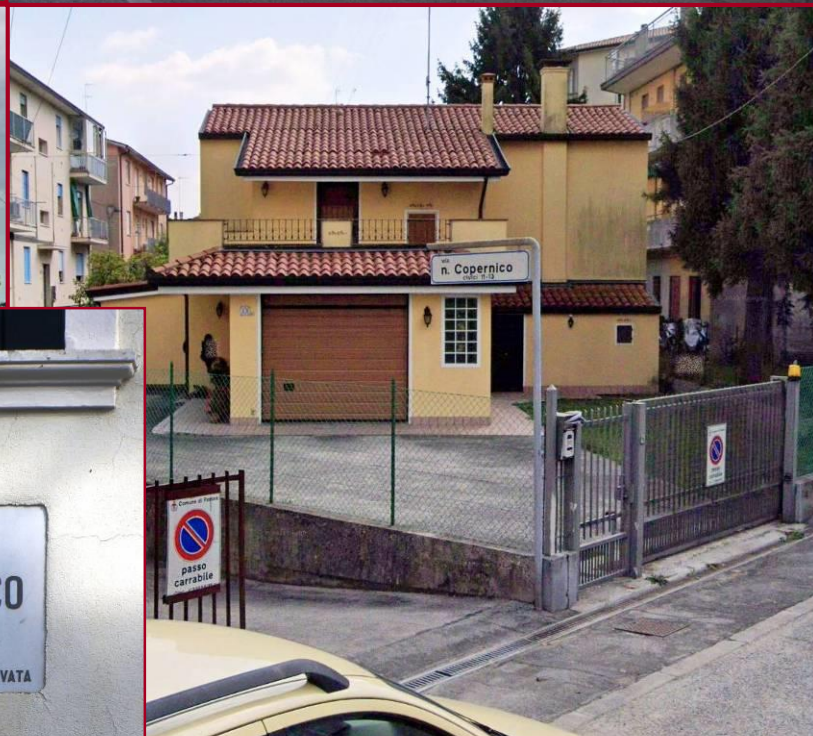


Via Niccolò Copernico *private street*, via Copernico, via n. Copernico, via n. copernico
1934: not an anniversary, but a response to Ferrara: Copernicus was still claimed to have been in Padua until 1504











Villa Dondi dell'Orologio,
via Nicolò Copernico 28






INTERMEDIAZIONI IMM. DI LUCA BETTELLA
SI SVOLGONO VALUTAZIONI GRATUITE
Copernico re
049 8806401
329 4466829
COPERNICO
via
n. copernico
UNIVERSITÀ DI PADOVA
NICCOLÒ
COPERNICO
Astronomo - Astronomer
Torùn, 1473 – Frombork, 1543
L'astronomo che mise il sole al centro dell'universo. Nel 1543 pubblica il De revolutionibus orbium coelestium, dove viene descritto il sistema eliocentrico, caposaldo dell'astronomia moderna. È studente di medicina a Padova dal 1501 al 1503.
The astronomer who placed the sun at the centre of the Universe. In 1543 he published his work De revolutionibus orbium coelestium ("The Revolutions of the Heavenly Orbs") describing the heliocentric model, a cornerstone of modern astronomy. He studied medicine in Padua from 1501 to 1503.
1222·2022
800
ANNI
Copernicus king!
(but real estate
agency)
Copernico re
049 8806401
329 4466829
COPERNICO
INTERMEDIAZIONI IMMOBILIARI
AMMINISTRAZIONI
AREA
VIDEOSORVEGLIATA
casa.it
idealista

'N. Copernico' secondary school, founded on Saturday March 4th, 1972: ready for the 500th anniversary of C's birth, but in a provisional seat, building completed in 1976: 470th anniversary of the observatory in Frombork

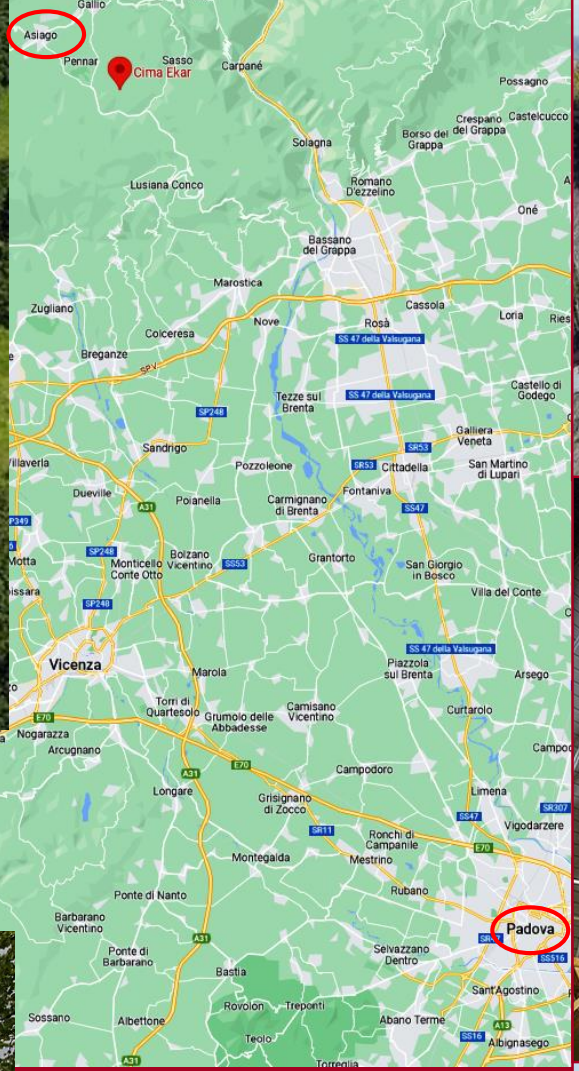


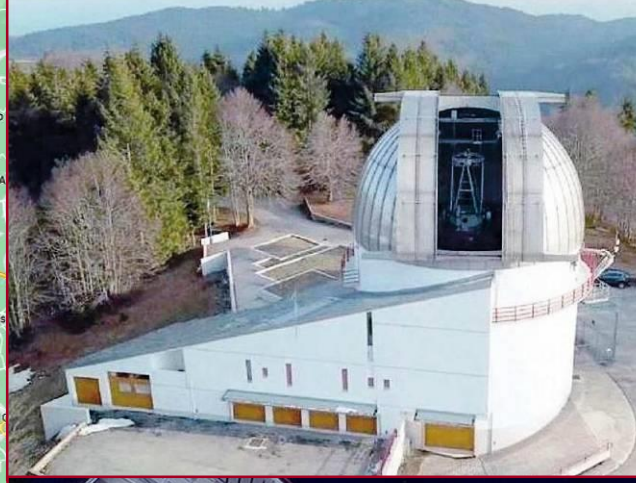












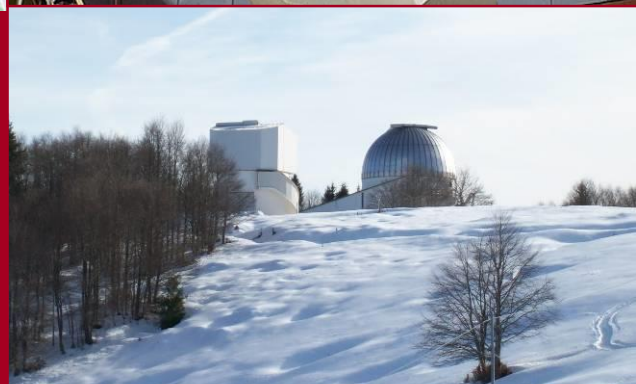






Cima Ekar (Asiago), ±80 km NW of Padua, 1370 mt, Astronomical observatory ‘Copernico’, Ø dome 16 mt, Ø lens 182 cm, focal length 5.40 mt

Inaugurated June 16th, 1973 (1st photo March 8th) → 500th anniversary of C’s birth



Part of a 3-days celebration in Padua, Verona and Asiago, June 14th-16th, 1973

UNIVERSITA' DEGLI STUDI DI PADOVA

CELEBRAZIONI DEL V CENTENARIO
DELLA NASCITA DI

NICOLO' COPERNICO

(14 - 16 GIUGNO 1973)



1973

PROGRAMMA

14 GIUGNO - Università di Padova, Cortile Antico, Aula E

Ore 10,30 - Cerimonia di apertura.
Saluto del Rettore e del Sindaco di Padova.

» 11 - Conferenza del prof. Giuseppe Grioli, preside della Facoltà di Scienze, sul tema: « **L' influenza copernicana sul pensiero scientifico moderno** ».

» 12 - Visita all' Università e ricevimento nelle Sale Accademiche.

» 17 - Conferenza del prof. Giuseppe Colombo sul tema: « **Luci e ombre sulla struttura del sistema solare a 500 anni dalla nascita di Copernico** ».

» 18 - Conferenza del prof. Carlo Alberto Diano su: « **I precursori greci di Copernico** ».

» 20 - Cena alle « Padovanelle » offerta dal Comune di Padova. (Gli autobus partiranno dall' Hotel Plaza alle ore 19,30).

15 GIUGNO - Sede distaccata dell'Università di Padova a Verona

Ore 8,30 - Partenza degli autobus dall'Hotel Plaza per Verona.

» 10,30 - Riunione delle rappresentanze e Autorità nelle Sale Accademiche di Palazzo Giuliari.

» 11 - Cerimonia celebrativa nell'Aula Magna del Palazzo di Lingue.

Saluto del Presidente del Consorzio Universitario. Discorso del prof. Gino Barbieri sul tema: « **Nicola Copernico nella storia delle dottrine monetarie** ». Parole conclusive del Rettore.

» 13 - Pranzo offerto agli invitati dal Comune di Verona.

» 15 - Visita alla Basilica di San Zeno e alla Capitolare di Verona.

» 17 - Ricevimento offerto dall'Ente Provinciale del Turismo a « Villa Quercia » di Valeggio sul Mincio.

» 19 - Partenza da Villa Quercia per Padova.

» 21,15 - Concerto di musiche di Ravel nella Chiesa degli Eremitani a Padova: Orchestra del Teatro La Fenice di Venezia diretta da Georges Prêtre, solista Marta Angerich.

16 GIUGNO - Asiago, Cima Ekar

Ore 8,45 - Partenza dall' Hotel Plaza per Asiago.

» 11 - Inaugurazione della Stazione Astronomica di Monte Ekar dell'Osservatorio di Padova e dedica a Copernico del telescopio riflettore di 180 cm. Rinfresco offerto dal Comune di Asiago.

» 13,30 - Pranzo al Linta Park Hotel di Asiago offerto dalla Provincia di Vicenza.

» 15,30 - Visita all'Osservatorio astrofisico dell' Università di Padova e alla Città di Asiago.

» 17,30 - Partenza per Padova.

in turn, part of a national celebration program, started in 1970 and sponsored by the Polish Academy of Sciences in Rome, in all the 'Copernican' cities: Rome, Padua (etc.), Ferrara and Bologna (then, in 1974, in the 'Pythagorean' ones: Siracusa, Crotone, Taranto)



Celebrazioni
del V Centenario Copernicano

PROGRAMMA

ROMA

3 maggio *Campidoglio - Sala degli Orazi e Curiazi:*
ore 10 — Cerimonia di apertura delle Celebrazioni.
ore 12 — Osservatorio astronomico di Monte Mario: inaugurazione del Museo Astronomico e Copernicano.
ore 16,30 — Accademia Nazionale dei Lincei (Villa della Farnesina): apertura del Convegno internazionale di studi copernicani.

4 maggio *Accademia Nazionale dei Lincei:*
ore 10 — Prima seduta del Convegno.
ore 16,30 — Continuazione dei lavori.

5 maggio *Accademia Nazionale dei Lincei:*
ore 10 — Ripresa dei lavori.
ore 16,30 — Chiusura del Convegno.
ore 19,30 — Ricevimento offerto dall'Accademia Nazionale dei Lincei.

PADOVA

14 giugno *Università degli Studi:*
ore 10 — Collocazione di un busto di Nicolò Copernico, offerto dagli artisti polacchi.
ore 11 — Conferenza del Prof. Giuseppe COLOMBO: « *Luci e ombre sulla struttura del sistema solare a 500 anni dalla nascita di Copernico* ».
ore 17 — Conferenza del Prof. G. GRIOLI: « *L'influenza copernicana sul pensiero scientifico moderno* ».
ore 18 — Conferenza del Prof. C.A. DIANO: « *Precursori di Copernico* ».
ore 19,30 — Ricevimento offerto dall'Università di Padova a chiusura della manifestazione.

VERONA

15 giugno *Sede distaccata dell'Università di Padova:*
ore 10 — Conferenza su « *Copernico, come economista, nell'ambito del Rinascimento italiano* ».

16 giugno *Asiago:*
Cerimonia per la dedica a Copernico del nuovo telescopio da 180 cm.

FERRARA

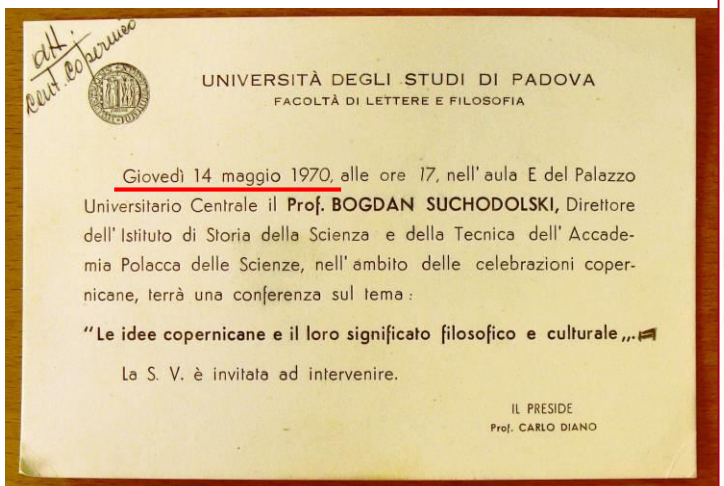
15 novembre *Università degli Studi (Aula Magna):*
ore 10 — Incontri studenteschi italo-polacchi - Prima Tavola Rotonda.
ore 15,30 — Seconda Tavola Rotonda.

16 novembre
ore 10 — Terza Tavola Rotonda.
ore 16,30 — Apposizione di una lapide dedicata a Copernico nell'antica sede dell'Università.

BOLOGNA

Celebrazioni copernicane congiunte a cura dell'Università, del Comune e dell'Accademia delle Scienze di Bologna.

17 novembre *Palazzo Comunale:*
ore 10 — Conferenza del Prof. Giorgio TABARRONE su « *Copernico e la nascita della scienza moderna* ». Ricevimento offerto dal Comune.
ore 16 — Scoprimento di una lapide nella casa del maestro di Copernico, Domenico Maria NOVARA.
ore 17 — *Accademia delle Scienze*: Conferenza del Prof. Giuseppe MANNINO su « *Copernico e la rivoluzione astronomica* ».



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI PADOVA
FACOLTÀ DI LETTERE E FILOSOFIA

Giovedì 14 maggio 1970, alle ore 17, nell'aula E del Palazzo Universitario Centrale il **Prof. BOGDAN SUCHODOLSKI,** Direttore dell'Istituto di Storia della Scienza e della Tecnica dell'Accademia Polacca delle Scienze, nell'ambito delle celebrazioni copernicane, terrà una conferenza sul tema:

"Le idee copernicane e il loro significato filosofico e culturale".

La S. V. è invitata ad intervenire.

IL PRESIDE
Prof. CARLO DIANO

COMITATO D'ONORE
sotto l'alto patronato del Presidente della Repubblica

Sen. Amintore FANFANI, Presidente del Senato
On.le Alessandro PERTINI, Presidente della Camera
On. Giulio ANDREOTTI, Presidente del Consiglio dei Ministri
Prof. Francesco Paolo BONIFACIO, Presidente della Corte Costituzionale
On.le Pier Luigi ROMITA, Ministro per la Ricerca Scientifica
Sen. Giuseppe MEDICI, Ministro degli Affari Esteri
On.le Oscar Luigi SCALFARO, Ministro della Pubblica Istruzione
Sen. Dionigi COPPO, Ministro del Lavoro e della Previdenza Sociale, Presidente del Gruppo parlamentare italo-polacco
On.le Alberto BEMPORAD, Sottosegretario di Stato agli Esteri
Dr. Clelio DARIDA, Sindaco di Roma
Prof. Beniamino SEGRE, Presidente dell'Accademia Nazionale dei Lincei
Prof. Alessandro FAEDO, Presidente del Consiglio Nazionale delle Ricerche
Dr. Umberto DELLE FAVE, Presidente della Radio Televisione Italiana
Prof. Tito CARNACINI, Rettore Magnifico dell'Università di Bologna
Prof. Pietro Agostino D'AVACK, Rettore Magnifico dell'Università di Roma
Prof. Luciano MERIGLIANO, Rettore Magnifico dell'Università di Padova
Prof. Bruno PACCAGNELLA, Rettore Magnifico dell'Università di Ferrara
Prof. Franco VALSECCHI, Presidente della Commissione Nazionale Italiana per l'U.N.E.S.C.O.
Prof. Vincenzo CAPPELLETTI, Presidente della « Domus Galilæana »

Comitato esecutivo

Presidente: Sen. Dionigi COPPO

Membri: Ambasciatore Mario MONDELLO, Direttore Generale della Cooperazione Culturale, Scientifica e Tecnica del Ministero Affari Esteri; Dr. Ugo ROSSI, Direttore Generale Scambi Culturali del Ministero Pubblica Istruzione; Ambasciatore Enrico CERULLI, Vice Presidente dell'Accademia Nazionale dei Lincei; Prof. Tito CARNACINI, Magnifico Rettore dell'Università di Bologna; Prof. Pietro Agostino D'AVACK, Magnifico Rettore dell'Università di Roma; Prof. Luciano MERIGLIANO, Magnifico Rettore dell'Università di Padova; Prof. Bruno PACCAGNELLA, Magnifico Rettore dell'Università di Ferrara; Prof. Franco VALSECCHI, Presidente della Commissione Nazionale Italiana per l'U.N.E.S.C.O.; Prof. Massimo CIMINO, Direttore dell'Osservatorio Astronomico di Roma; Cons. d'Ambasciata Emiliano GUIDOTTI, della Dir. Gen. Cooperazione Culturale, Scientifica e Tecnica del Ministero Affari Esteri; Prof.ssa Maria Luisa PARONETTO VALIER, Segretario Generale della Commissione Nazionale Italiana per l'U.N.E.S.C.O.

109

ACCADEMIA POLACCA DELLE SCIENZE
BIBLIOTECA E CENTRO DI STUDI A ROMA
2, VICOLO DORIA, PALAZZO DORIA
00187 ROMA - TELEF. 672.170

Prot. 195/70/ENK

Roma 27 maggio 1970

Magnifico Rettore
Prof. Enrico OPOCHER
Università di Padova
Palazzo Bò

35100 PADOVA

Illustre Rettore,

desidero ringraziarLa vivamente per l'appoggio dato alla manifestazione copernicana e alla conferenza del prof. Suchodolski, nonché per la Sua squisita cortesia, gentilezza e ospitalità.

La conferenza, oltre a ricordare il grande astronomo polacco allievo dell'Università di Padova, ha anche contribuito a rinsaldare i legami tra il mondo della cultura polacca e italiana.

Grazie al Suo benevolo aiuto è stato possibile aprire il triennio copernicano che, attraverso le manifestazioni dei prossimi anni, si concluderà nel 1973 con il Convegno Internazionale su Copernico in Italia. Nel quadro di tali manifestazioni, l'Accademia Polacca si rivolgerà al Magnifico Rettore per proporre l'erezione di un busto di Copernico nella "Basilica" dell'Università, dove ci sono già i busti di Galileo e dei più insigni allievi dell'Ateneo padovano.

RinnovandoLe i sensi della mia più alta stima, porgo i miei migliori ossequi

IL DIRETTORE
Prof. Dr. Bronisław Biliński

May 27th, 1970: the lecture opened the Copernican triennium, which will end up in 1973 with the International Copernican Conference in Italy. In the framework of these celebrations the Polish Academy will propose the erection of a bust of Copernicus in the 'Basilica' of the University of Padua, which already hosts the busts of Galileo and of its most renowned alumni

UNIVERSITA' DEGLI STUDI DI PADUA

GIORNATE COPERNICANE

(14-16 GIUGNO 1973)

MITATO LOCALE
L. Merigliano, Rettore dell'Università
Presidente
E. Bentsik, Sindaco di Padova
G. Barbieri
N. Dallaporta
C. A. Diano
G. Grioli
L. Rosino
G. Colombo

PADOVA, 20 marzo 1973

L'Università degli Studi di Padova ha l'onore di invitare la S.V. a partecipare alle manifestazioni indette, tra il 14 e il 16 giugno, in occasione del V Centenario della nascita di Nicolò Copernico.

Il programma di massima è il seguente:

Giovedì 14 giugno : Cerimonia inaugurale all'Università.
Posa di un busto di Copernico offerto dagli artisti polacchi all'ingresso dell'Aula Magna.
Visita all'Università.
Conferenze celebrative.

Venerdì 15 giugno : Visita alla città e all'Università di Verona.
Conferenze celebrative.

Sabato 16 giugno : Inaugurazione dell'Osservatorio di Cima Ekar e dedica a Copernico del telescopio di un metro e ottanta di diametro.
Visita all'Osservatorio astrofisico di Asiago, alla città e al Sacrario dei Caduti.
Rientro a Padova in pullman.

Nel caso intendesse partecipare alle manifestazioni, la S.V. è pregata di compilare l'unito modulo e di spedirlo, con la massima cortese urgenza, e comunque entro il 30 aprile prossimo alla Segreteria dell'Osservatorio astronomico di Padova.

Ulteriori notizie e il programma definitivo verranno inoltrati nella prima quindicina di maggio.

per Il Comitato Locale
(Prof. L. Rosino)

Proposal September 26th, 1972 approved October 10th

→ General program March 20th, 1973: Thursday June 14th: Laying of a bust of Copernicus offered by Polish artists at the entrance of Aula Magna

Atti Copernico Dott. Lion

ACCADEMIA POLACCA DELLE SCIENZE
BIBLIOTECA E CENTRO DI STUDI A ROMA
2, VICOLO DORIA, PALAZZO DORIA
00187 ROMA - TELEF. 679.21.70

Prot. 57/74/BL

AFF. GEN. | RETTORE | PERSON.
SEGR.
R.
U.
TELEFONI

Roma 18 febbraio 1974

Magnifico Rettore
Prof. Luciano MERIGLIANO
Rettorato - Università
35100 PADOVA

e p.c. Chiarissimo Professore
Leonida ROSINO

Magnifico Rettore,

domani, 19 febbraio, cade l'anniversario della nascita di Copernico: per questa data speravo che fosse pronto il busto dell'astronomo che doveva essere situato nell'atrio dell'Aula Magna dell'Università. L'artista al quale è stata commissionata l'opera non è riuscito a terminarla in tempo, ma ha formalmente promesso di finirla entro i primi di maggio, in modo che l'inaugurazione potrebbe avvenire entro l'anno accademico 1973/74, e cioè ancora entro i limiti delle Celebrazioni Copernicane, che a primavera si svolgeranno ancora nelle città pitagoriche di Crotone, Siracusa e Taranto.

Il busto sarà eseguito sul modello degli altri già esistenti nell'atrio e posto su un piedistallo a base quadrata e della medesima altezza. Il marmo per il piedistallo, proveniente dalle cave di Carrara, è stato offerto dall'Associazione Amici della Polonia di Padova.

In una mia prossima lettera Le farò conoscere il testo, in latino, proposto per essere inciso sulla base.

La prego di scusarmi per questi cambiamenti di programma che, purtroppo, non dipendono dalla mia volontà, ma dalla ritardata consegna del busto da parte dell'artista. Nonostante tanti contrattempi, mi associo tuttavia all'opinione da Lei espressa durante le Celebrazioni dell'anno scorso: ma ritengo giusto che il busto di Copernico venga comunque inaugurato, come segno

./.

February 18th, 1974: tomorrow, Feb. 19th, is the anniversary of Copernicus' birth. I hoped that by this date the bust of the astronomer that was to be placed in the atrium of the University's Aula Magna would be ready, but the artist to whom the work was commissioned could not finish it in time: he formally promised to conclude it by early May […], within the limits of the Copernican celebrations, which in spring will still be going on in the Pythagorean cities […].
The bust will be modelled of the others already existing in the atrium and placed on a square-based pedestal of the same height: the marble for the pedestal, sourced from Carrara quarries, was offered by the Friends' of Poland Association in Padua.
In a future letter I will let you know the text, in Latin, which I propose to be engraved on the plinth.
I apologise for these schedule changes, which are unfortunately beyond my control […], but I think it is right that the bust of Copernicus should be inaugurated anyway as a tangible and everlasting sign of his presence in Padua.

January 20th, 1976: 470th anniversary of the observatory in Frombork, 410th of the 2nd ed. of *De Revolutionibus Orbium Cœlestium*

UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI PADOVA
ACCADEMIA POLACCA DELLE SCIENZE

Il Rettore dell'Università di Padova e il Direttore della Biblioteca e Centro di Studi di Roma dell'Accademia Polacca delle Scienze invitano la S. V. Ill.ma a intervenire, martedì 20 gennaio 1976, alla cerimonia di chiusura delle manifestazioni copernicane che avrà luogo alle ore 10,30 presso il Palazzo del Bo' con il seguente programma:

— *scoprimento del busto di* NICOLÒ COPERNICO, *dono dell'Accademia Polacca delle Scienze;*

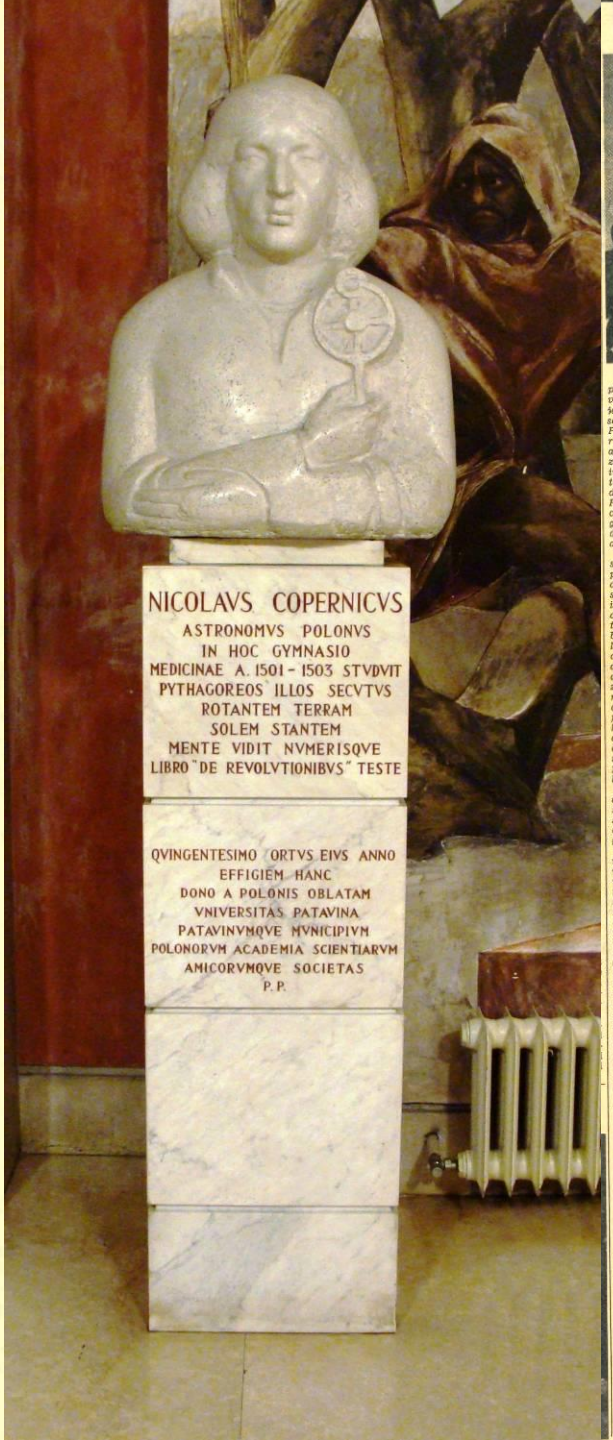
— *conferenza del* Prof. BRONISLAW BILINSKI *sul tema "Copernico e le tradizioni polacche all'Università di Padova";*

— *conferenza del* Prof. SERGIO BETTINI *sul tema "Copernico e l'arte veneta".*

Alla cerimonia, organizzata in collaborazione con la Società di amicizia italo-polacca, sarà presente S. E. l'Ambasciatore della Repubblica Popolare di Polonia a Roma.

IL RETTORE
dell'Università degli Studi di Padova
Prof. LUCIANO MERIGLIANO

IL DIRETTORE
della Biblioteca e Centro di Studi a Roma
Prof. BRONISLAW BILINSKI





Copernico è tornato al Bò

Un busto di Niccolò Copernico giovane, dono del governo polacco, campeggia da ieri mattina al Bò. E' stato scoperto dall'Ambasciatore di Polonia in Italia e dal Rettore dell'Università di Padova a conclusione delle celebrazioni dell'anno copernicano, in occasione del quinto centenario della morte del grande scienziato che soggiornò a Padova e che nell'Ateneo compì, fra il 1501 e il 1503, gli studi di medicina, prima di dedicarsi definitivamente all'astrologia.

Semplice la cerimonia. Presenti il sindaco Bentsik, il prefetto Gigli, il col. Del Gaudio, l'assessore Feltri, il consigliere provinciale Armano, il vice presidente della Cassa di Risparmio Toffanin, il Rettore Merigliano ha illustrato brevemente il significato della cerimonia che, oltre a ricordare il grande scienziato, aveva lo scopo di rinsaldare ancor più i vincoli di amicizia e di collaborazione culturale e scientifica fra i popoli d'Italia e di Polonia. Gli ha fatto eco l'ambasciatore polacco che ha voluto ricordare, con Copernico, i grandi studiosi, gli scienziati e i religiosi che nei secoli passati si formarono a Padova, nell'illustre Ateneo.

Nello scoprire il busto, l'ambasciatore ha detto che esso «non deve essere solo un simbolo del passato, ma anche un auspicio e un impegno per il futuro».

Successivamente, nella più raccolta sala E» si sono tenute due conferenze commemorative. La prima l'ha tenuta il prof. Bilinsky, presidente dell'Accademia Polacca a Roma, l'altra il prof. Bettini, docente di storia dell'Arte presso la facoltà di Lettere del nostro Ateneo. Gli oratori hanno ricordato Niccolò Copernico studente di medicina a Padova. Secondo uno studio di Bruno Nardi «Copernico studente a Padova, saggi della cultura veneta del 400-500», la presenza di Copernico a Padova è attestata dal verbale del dottorato in diritto canonico conseguito a Ferrara nel 1503 e viene confermata da due documenti rinvenuti nell'archivio di Stato di Padova in piazza del Santo dalla dottoressa Erice Rigoni con un autografo e una procura stesi dal notaio della Curia vescovile di Padova il 10 gennaio 1503, in cui il Copernico nominava suoi procuratori Apoico Colo e Michele Jode, per prendere possesso della «scolasteria» concessagli nella chiesa di Santa Croce a Breslavia.

In questo periodo era quindi a Padova, ma è certo che in epoca anteriore aveva frequentato lo «Studio padovano». Infatti, nel luglio del 1501 il Capitolo di Varmia, città di provenienza di Copernico, gli aveva concesso il permesso di continuare lo studio della medicina intrapresa a Padova.

L'anno copernicano si era aperto a Roma, il 3 maggio 1973, con una cerimonia in Campidoglio, nella sala degli Orazi e Curiazi. Le celebrazioni erano proseguite presso le Università di Padova, Ferrara e Bologna.

Nella foto, l'ambasciatore di Polonia a Roma e il Rettore scoprono il busto di Niccolò Copernico.

Il Resto del Carlino, Paduan issue, January 21st, 1976

Copernicus is back in the Bo Palace

[the *Ox* Palace, i.e. the central seat of the University]

March 20th, 1974

March 29th, to prof. Pietro Ferrarino for a revision

ACCADEMIA POLACCA DELLE SCIENZE
BIBLIOTECA E CENTRO DI STUDI A ROMA
2, VICOLO DORIA, PALAZZO DORIA
00187 ROMA - TELEF. 679.21.70

Prot. 91/74/BL

Roma 20 marzo 1974

Magnifico Rettore
Prof. Luciano MERIGLIANO
Rettorato - Università
35100 PADOVA

inciso sul piedi-
i lo sottopon-
lo anche ai la-
e altri.
riserva per
re.
ne l'elogio di
seconda sotto-
rta la firma
a la più discu-
è che deve firma-
to anche la So-
o.
Le rinnovo i sen-

HONOR

NICOLAUS COPERNICUS
ASTRONOMIAE INSTAURATOR
NATIONIS POLONORUM LAUS ET GLORIA PERENNIS
UNIVERSITATIS PATAVINAE
INTRA CUIUS MUROS
ANNIS 1501 - 1503
MEDICINAE STUDUIT
DECUS MAXIMUM

DUM QUINQUE SAECULIS PERACTIS
NATALIA EIUS SOLLEMNITER CELEBRANTUR
MONIMENTUM HOC
GRATITUDINIS ET HONORIS OFFICIO OBLATUM
UNIVERSITAS ET MUNICIPIUM PATAVII
ACADEMIA SCIENTIARUM POLONA
AMICORUM POLONIAE SOCIETAS
LAETI POSUERUNT

V STUDIORUM

20. III 974

Appena ho inviato il primo abbozzo del testo per il busto di Copernico, mi viene un'idea che la firma potrebbe essere meglio stilizzata; cioè la seconda parte del testo: Proporrei iniziarla con le parole

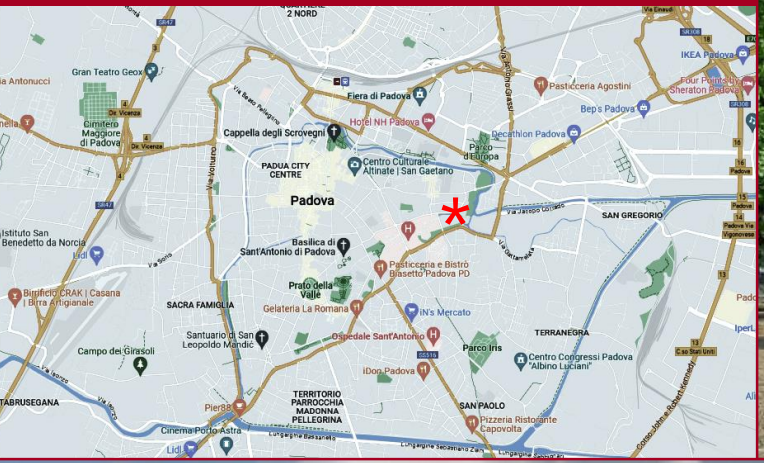
QUINTO POST SAECULO
DUM NATALITIA EIUS SOLLEMNITER CELEBRANTUR ...

NICOLAVS COPERNICVS
ASTRONOMVS POLONVS
IN HOC GYMNASIO
MEDICINAE A. 1501 - 1503 STVDVIT
PYTHAGOREOS ILLOS SECVTVS
ROTANTEM TERRAM
SOLEM STANTEM
MENTE VIDIT NVMERISQVE
LIBRO "DE REVOLVTIONIBVS" TESTE

in the 500th anniversary of his birth

QVINGENTESIMO ORTVS EIVS ANNO
EFFIGIEM HANC
DONO A POLONIS OBLATAM
VNIVERSITAS PATAVINA
PATAVINVMQVE MVNICIPIVM
POLONORVM ACADEMIA SCIENTIARVM
AMICORVMQVE SOCIETAS
P. P.

‘N. Copernico’ students’ home: works started 1990, expected inauguration 1993 (450th anniversary of C’s death), but...









‘Surprise’ from the excavations: one of the largest necropolis of pre-Roman and Roman *Patavium* (9th c. BC-6th c. AD). 4000 sqm with hundreds of burials: men, dogs and horses → inaugurated 1997













2023, 550th anniversary of Copernicus' birth

Boys' toilet of the Library of my Department

before Easter: "damned be Copernicus"

MALEDETTO SIA COPERNICO





MALEDETTO SIA PAPERINICO

after Easter: "damned be Paperinik"


The End